

Глоссарий

Герои новеллы

Бай Пин Тин, она же Хун

- главная героиня новеллы, девушка *** происхождения, с детства живущая в Резиденции Герцога Цзин-Аня, хотя числится там служанкой, фактически считается кем-то вроде младшей сестры Маркиза Цзин-Аня Хэ Ся. Обладает мощными стратегическими навыками, и логическим мышлением. Искусна в вышивке и игре на цине.

- Хун - имя, придуманное ей, когда она оказалась в Дун Линь после похищения торговцами людьми.

Дун Линь (столица Моэнь)

Император Дун Линя - имя добавлю если появится, старший брат Чу Бэй Цзе, у них были очень близкие отношения до трагической гибели двух принцев.

Императрица - мать двух погибших принцев, судя по роману, недолюбливала Чу Бэй Цзе за его влияние и близость к императору, чем впоследствии навлекла много бед на семью и страну.

Сан Тань - Главный Левый чиновник, пытался убить Чу Бэй Цзе из отравленного арбалета.

Дом Герцога Чжэнь-Бэй

Чу Бэй Цзе, он же Дун Диннань

- Герцог Чжэнь-Бэй, самый сильный генерал Дун Линя, младший брат императора Дун Линя.

- Назвался Дун Динанем, когда пришел в поисках женщины игравшей на цине в Резиденцию Хуа.

Чу Мо Жан

- личный, верный слуга Чу Бэй Цзе, умелый воин.

Мама Чжан

- повариха в Резиденции Герцога Чжэнь-Бэй.

Фань Лу -

Цзуй Цзюй -

Шэнь Вэй, Шэнь Юн, Шэнь Ву - генералы Чу Бэй Цзе

Семья Хуа

Господин Хуа

- богатый и влиятельный торговец.

Мисс Хуа

- дочь главы семьи, капризная, немного легкомысленная девушка. Не смотря на помолвку и приближающийся брак, тайно встречается с сыном конкурента отца.

Госпожа Хуа она же Домоправительница

- домоправительница в резиденции Хуа, она купила Пин Тин у торговцев людьми. Судя по фамилии она дальняя родственница хозяев, работающая у них экономкой.

Мама Чэнь

- няня Мисс Хуа.

Жо'эр и Цзы Хуа

- вышивальщицы.

Дун'эр

- личная служанка Мисс Хуа.

Гуй Лэ

Хэ Су

- император Гуй Лэ, в бытность наследным принцем учился вместе с Хэ Ся и Пин Тин, очень сильно завидовал Дому Цзин-Ань из-за влияния и богатства.

Дом Герцога Цзин-Аня

Герцог Цзин-Ань, Хэ Мо

- отец Хэ Ся, погиб от рук убийц посланных императором Гуй Лэ Хэ Су.

Хэ Ся Цзин-Ань

- Маркиз, единственный сын Герцога Цзин-Аня, сильнейший генерал Гуй Лэ, хотя большая заслуга в его победах принадлежит Пин Тин, сам он не менее хитер и коварен. Любит-ненавидит Пин Тин.

- Консорт принцессы Яо Тянь

Дун Чжо

- слуга Хэ Ся.

Лин Дан

- служанка Пин Тин, в тайном убежище Хэ Ся

Бэй Мо (столица Бэй-Яли)

Резиденция Генерала

Ян Фэн

- лучшая подруга Пин Тин

- жена Цзэ Иня, Великого Генерала Бэй Мо.

- В детстве была продана в Императорскую Резиденцию Гуй Лэ, где понравилась принцу и стала изучать игру на цине, чтобы играть в его садах. Из-за интриг и заговоров, была вынуждена бежать в Бэй Мо.

Цзэ Инь

- Великий Генерал Бэй Мо, обещал сделать Ян Фэн счастливой несмотря ни на что. Смел, благороден, верен стране и друзьям.

Жо Хань он же Хань Шу Си

- генерал армии Бэй Мо, сопровождал Пин Тин в Каньбу, так же исполнял роль ее телохранителя.

Сэнь Жун

- генерал Бэй Мо, командир правого крыла армии.

А-Хань

- пастух купивший лошадь у Пин Тин

Мэнь Чу

- один из сильнейших солдат Цзэ Иня.

Юнь Чан

Принцесса Яо Тянь

Проходные персонажи

Малыш Чжан и Фу'эр гэ – торговцы людьми, похитившие Бай Пин Тин приняв ее за беглую жену, и продавшие ее за 40 медяков в Дун Лине.

Семья Чэнь – семья, с которой обручена Мисс Хуа.

Семья Сюй – конкуренты семьи Хуа, сын которых тайно встречается с Мисс Хуа.

Лу Бин – знаменитый скульптор из Гуй Лэ, известен своими изделиями из бронзы.

Чэнь Гуаньчжи – знаменитый врач Дун Линя.

Места и страны

Гуй Лэ – буквально значит «восточный лес», правитель Хэ Су, страна богата полезными ископаемыми (медью), в те времена медь, а точнее производимая из нее бронза была основным материалом для оружия и доспехов, не считая прочего применения. После падения Дома Цзин-Ань оказалась беззащитна перед более сильным соседом Дун Линем.

Дун Лин – одна из самых сильных в военном плане стран, благодаря военному гению Чу Бэй Цзе.

Бэй Мо – буквально значит «пустыня на севере». Основная территория степи и горы. Предположительно основа экономики животноводство (кони, овцы). Самая холодная из четырех стран.

Юнь Чан – самая слабая в военном отношении страна, основа – сельское хозяйство и торговля.

Бэй-Яли - столица Бэй Мо.

Каньбу - город недалеко от столицы, последний рубеж обороны Бэй Мо.

Дяньцин - гора недалеко от Каньбу, где был разбит лагерь войск Бэй Мо, после ухода из Каньбу.

Билэй - гора напротив горы Дяньцин.

G

M

T

Y

Определить

языкАзербайджанскийАлбанскийАмхарскийАнглийскийАрабскийАрмянскийАфрикаансБаскскийБелорусскийБенгальскийБирманскийБолгарскийБоснийскийВаллийскийВенгерскийВьетнамскийГавайскийГаитянскийГалисийскийГолландскийГреческийГрузинскийГуджаратиДатскийЗулуИвритИгбоИдишИндонезийскийИрландскийИсландскийИспанскийИтальянскийЙорубаКазахскийКаннадаКаталанскийКиргизскийКитайский ТрадКитайский

УпрКорейскийКорсиканскийКурманджиКхмерскийКхосаЛаосскийЛатинскийЛатышскийЛитовскийЛюксембургскийМакедонскийМалагасийскийМалайскийМалаяламМальтийскийМаориМаратхиМонгольскийНемецкийНепальскийНорвежскийПанджабиПерсидскийПольскийПортугальскийПуштуРумынскийРусскийСамоанскийСебуанскийСербскийСесотоСингальскийСиндхиСловацкийСловенскийСомалийскийСуахилиСунданскийТаджикскийТайскийТамильскийТелугуТурецкийУзбекскийУкраинскийУрдуФилиппинскийФинскийФранцузскийФризскийХаусаХиндиХмонгХорватскийЧеваЧешскийШведскийШонаШотландский(гэльский)ЭсперантоЭстонскийЯванскийЯпонский

АзербайджанскийАлбанскийАмхарскийАнглийскийАрабскийАрмянскийАфрикаансБаскскийБелорусскийБенгальскийБирманскийБолгарскийБоснийскийВаллийскийВенгерскийВьетнамскийГавайскийГаитянскийГалисийскийГолландскийГреческийГрузинскийГуджаратиДатскийЗулуИвритИгбоИдишИндонезийскийИрландскийИсландскийИспанскийИтальянскийЙорубаКазахскийКаннадаКаталанскийКиргизскийКитайскийТрадКитайский

УпрКорейскийКорсиканскийКурманджиКхмерскийКхосаЛаосскийЛатинскийЛатышскийЛитовскийЛюксембургскийМакедонскийМалагасийскийМалайскийМалаяламМальтийскийМаориМаратхиМонгольскийНемецкийНепальскийНорвежскийПанджабиПерсидскийПольскийПортугальскийПуштуРумынскийРусскийСамоанскийСебуанскийСербскийСесотоСингальскийСиндхиСловацкийСловенскийСомалийскийСуахилиСунданскийТаджикскийТайскийТамильскийТелугуТурецкийУзбекскийУкраинскийУрдуФилиппинскийФинскийФранцузскийФризскийХаусаХиндиХмонгХорватскийЧеваЧешскийШведскийШонаШотландский(гэльский)ЭсперантоЭстонскийЯванскийЯпонский

Звуковая функция ограничена 200 символами

Настройки : История : Обратная связь : Donate

Закреть

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/8939/489023>